

« PLUS QU'AUCUN AUTRE UNIVERS DES HOMMES, LA MÉDITERRANÉE NE CESSE DE SE RACONTER ELLE-MÊME, DE SE REVIVRE ELLE-MÊME. AVOIR ÉTÉ, C'EST UNE CONDITION POUR ÊTRE. »

FERNAND BRAUDEL

## regards

### SPLÉNDEURS DE VOLUBILIS Bronzes antiques du Maroc et de Méditerranée.

L'exposition conçue autour des bronzes de Volubilis aborde, au-delà du témoignage archéologique et artistique, des questions de société et de culture sur les goûts et les modèles qui avaient cours dans le bassin méditerranéen à l'époque gréco-romaine.

Le cœur de l'exposition est une collection de bronzes antiques conservés au musée archéologique de Rabat, au Maroc. La plupart proviennent des fouilles archéologiques du site de Volubilis (proche de la ville marocaine de Meknès), probable résidence régionale de Juba II, la capitale de son royaume étant Caesarea (l'actuelle Cherchell en Algérie). Élevé à Rome dans un environnement culturel raffiné, Juba II fut marié à Cléopâtre Séléné, fille de la grande Cléopâtre et de Marc Antoine, elle-même, en exil à Rome. Le couple princier envoyé en Maurétanie pour y régner transmet à la population de ce pays le goût des classiques grecs, littérature, rhétorique, poésie, aussi bien que les connaissances scientifiques de l'époque.

Les négociants de la riche cité oléicole de Volubilis bâtirent de vastes et somptueuses demeures, au mobilier raffiné orné de mosaïques autour de patios décorés de sculptures de bronze, avec des jardins aux fontaines de marbre.

En regard de ces bronzes exceptionnels sont présentés, à titre de comparaison et en miroir, d'autres bronzes antiques provenant de divers sites archéologiques méditerranéens (et conservés dans des collections françaises, Louvre, BnF, musées d'Arles et Agde), comme autant de témoignages des modèles en vogue circulant en Méditerranée à la fin de l'époque hellénistique et au début de l'Empire romain.

Les questions techniques concernant les modèles, moules, ateliers de fondeurs, patines et savoir-faire seront également abordées dans le cadre de l'actualité de la recherche.

*Myriame Morel-Deledalle, conservateur du Patrimoine/ MuCEM et commissaire de l'exposition.*

Exposition réalisée dans le cadre d'un partenariat culturel entre le Maroc et la France.



### CARNAVALS ET MASCARADES D'EUROPE ET DE MÉDITERRANÉE

« En entreprenant une description du carnaval, nous devons craindre l'objection qu'une fête pareille ne peut pas être décrite. Une masse si grande d'objets sensibles devrait se mouvoir directement devant les yeux et être regardée et saisie par chacun à sa manière. » Goethe, description du carnaval de Rome, février 1788.

Une exposition, n'est-ce pas l'antithèse du carnaval ? N'est-ce pas la négation même de la fête que d'en présenter les dépouilles en dehors de tout contexte ? Pourtant, en collaboration avec le musée international du Carnaval et du Masque situé à Binche (Belgique), c'est à cet exercice difficile que le MuCEM s'est essayé, après quatre années d'

« enquêtes-collectes » sur le thème du carnaval, menées du Maroc au monde slave.

Il y avait bien des façons d'envisager une exposition sur le carnaval. On aurait pu traiter du masque et du déguisement, de la folie collective, faire une description historique et typologique des différentes fêtes ; ou bien avoir une approche plus technique sur les arts de la rue et les savoir-faire mis en œuvre par les carnavaliers comme par les particuliers, qui donnent libre cours à leur imagination dans la confection des costumes et l'élaboration des chars.

Nous avons choisi un autre point de vue. En effet, après avoir arpenté de 2008 à 2012 des territoires aussi différents que les Pyrénées ou les Balkans pour leurs mascarades, et les carnivals urbains de Cayenne, Dunkerque ou Notting Hill, il est apparu que la richesse des pratiques carnavalesques actuelles tient aux représentations que l'on en a. La liberté du carnaval, ses transgressions, ses jeux de masques, son impertinence appartiennent à un fonds commun, admis par tous. Le carnaval apparaît aujourd'hui comme une culture commune aux sociétés de l'espace euro-méditerranéen et à celles qui en sont partiellement issues, un substrat très ancien, fait d'emprunts réciproques et de métissages.

L'exposition « Le Monde à l'Envers » invite donc à un voyage dans l'imaginaire carnavalesque. Le parcours, qui fait alterner des moments d'immersion puissants et jubilatoires et des temps de réflexion sur ce que cette fête nous apprend de nous-mêmes et des sociétés contemporaines, nous conduit du carnaval, comme fête calendaire, au carnavalesque, comme culture populaire.

*Marie-Pascale Malle, conservateur en chef du patrimoine au MuCEM et commissaire de l'exposition.*



### le cercle entreprises

Quatre nouvelles entreprises ont rejoint Le cercle entreprises des Amis du MuCEM : CMA CGM, SAFRAN SNECMA, TOTAL Raffinage France Plateforme de la Mède et FLUXEL SAS, portant ainsi à vingt-quatre le nombre de ses membres. Le cercle entreprises s'est doté d'une nouvelle identité visuelle qui lui permettra de manifester son soutien au MuCEM sur des supports de communication identifiables.



Le cercle entreprises s'est réuni le 6 février dernier au Centre de Conservation et de Ressources (CCR) du MuCEM, (qui remercie la société Icade de son soutien), en présence d'Emilie Girard, Conservateur du patrimoine et Responsable du département des collections et des ressources documentaires. Adrien Joly, adjoint à la communication, chargé du mécénat, a présenté la politique de mécénat du MuCEM et les différents types d'actions pouvant être soutenues par les entreprises du cercle. Béatrice Le Grand, assistante du département des collections, a accompagné la visite de la réserve de 950 m2 accessible au public, témoignant de la variété des collections du MuCEM et des métiers de la conservation.

Le cercle entreprises sera également présent, à l'occasion de la pré-ouverture pour les Amis, de l'exposition temporaire « Splendeurs de Volubilis » le 11 mars prochain.



## à voir, à écouter

**MuCEM. Du 12 mars au 25 août :** « **Splendeurs de Volubilis** ».

**Du 26 mars au 25 août :** « **le monde à l'envers, carnivals et mascardes d'Europe et Méditerranée** ». (présentations en première page)

**la Friche Belle de mai, jusqu'au 18 mai :**

« **Rudy Ricciotti, architecte** » une exposition conçue et réalisée par la Cité de l'architecture et du patrimoine, accompagnée d'un ouvrage collectif aux éditions Le Gac Press / Cité de l'architecture et du patrimoine 2013.

**Opéra de Marseille :** « **Colomba** » de Jean Claude Petit (commande de la ville de Marseille et création mondiale), les **8, 11, 13, et 16 mars**. Tél : 04 91 55 11 10 / 04 91 55 20 43

**Théâtre du Gymnase, Marseille. Du 27 au 29 mars à 20h30 :** « **Open Space** », spectacle choral sur la vie de bureau, mise en scène de l'actrice Mathilda May.



**Muséum d'histoire naturelle, Marseille. Du 16 avril 2014 au 4 janvier 2015 :** **Des océans et des hommes**.

**Fondation Van Gogh - Hôtel Léautaud de Doninès, Arles. Du 7 avril 2014 au 31 août .** Exposition « **Van Gogh - Couleurs du Nord, couleurs du Sud** ».

Dans cette demeure construite au cœur de la ville d'Arles au XVe siècle, récemment restaurée, la Fondation Van Gogh dispose de 1000 m2 d'exposition, sur deux étages. La première exposition présente dix toiles de Van Gogh prêtées par le musée d'Amsterdam, ainsi que des œuvres de peintres qui ont joué un rôle dans la vie ou l'œuvre de l'artiste, tels Pissarro, Monet, Monticelli.

**Musée Réattu, Arles, jusqu'au au 30 juin 2014 :** « **Revoir Réattu** ». Nouvel accrochage des collections permanentes, selon quatre thèmes : l'histoire du musée, les acquisitions des années 1950-70 ( Zadkine, Picasso, Alechinsky...), le fonds photographique du musée (Doisneau, Willy Ronis, Weston...) et pour finir un ensemble d'œuvres inspirées par le corps (Dieter Appelt, Christian Lacroix...).

**Biot, musée national Fernand Léger.**

**Du 01 mars au 2 juin :** « **Fernand Léger : reconstruire le réel** ». Exposition organisée par la Réunion des musées nationaux - Grand Palais, les musées nationaux du XXe siècle des Alpes-Maritimes et le musée des Beaux-arts de



Nantes (où elle sera ensuite présentée du 20 juin au 22 septembre 2014)

**Galerie d'art du Conseil général 13, Aix-en-Provence. Du 7 mars au 1er juin :** « **Trésors cachés d'une bibliothèque** ». Livres d'artistes collectionnés par Anne Gruner-Schlumberger, amie des peintres, sculpteurs et poètes du XXe siècle, invités dans son domaine des Treilles (Haut-Var). L'art moderne confronté à la poésie surréaliste : Arp, Léger, Braque, Ernst, Picasso, Zadkine dialoguent avec Aragon, Éluard, Char, Saint-John Perse, Cendrars.



**Château d'Avignon, Les Saintes-Maries-de-la-Mer. À partir du 1er avril :** **réouverture** quotidienne du printemps-été (sauf le mardi). Tél : 04 13 31 94 54. Ensemble architectural majestueux au cœur de la Camargue, acheté à la fin du XIXe siècle par le négociant Louis Prat-Noilly. Lieu avant-gardiste des découvertes techniques (systèmes hydrauliques et électriques), refuge du bon goût et de la modernité. Visite du château, ouvert sur un parc, et de ses collections.

**Du 14 au 27 avril :** **festival de Pâques d'Aix en Provence**. Très riche programme symphonique, musique de chambre, musique sacrée, récitals. Réservations : 08 2013 2013 (0,12 € TTC/mn, depuis un poste fixe).

**Centre d'art la Malmaison, Cannes. Jusqu'au 27 avril :** **Georges Braque, la magie de l'estampe**. 250 estampes originales réalisées entre 1921 et 1963. Elles



mettent en lumière la relation du peintre avec la littérature et les Surréalistes. Georges Braque a illustré les livres de Guillaume Apollinaire, René Char, Francis Ponge, Saint-John Perse...

**Paris. Grand Palais. Du 5 mai au 22 août :** **Monumenta**, Ilya et Emilia Kabakov, artiste d'origine russe proposent une déambulation dans une ville utopique.

**Grand Palais. Du 5 mars au 21 juillet :** **Rétrospective Bill Viola**,

le plus célèbre représentant de l'art vidéo. Ses œuvres - tableaux en mouvement, installations monumentales - illustrent un cheminement émotionnel et spirituel à la portée universelle. Elles se réfèrent à des peintres classiques, à des épisodes religieux, à des questions métaphysiques - thèmes de la vie, la mort, la transfiguration. Qu'il s'appuie sur des reconstitutions en costumes ou sur des effets spéciaux



(slow motion), Bill Viola s'impose comme un scénographe et vidéaste virtuose.

**Musée du Quai Branly. Du 4 mars au 18 mai :** « **L'atlantique noir** » de Nancy Cunard.

Negro anthology, 1931-1934. « **Bois sacré** » : initiation dans les forêts guinéennes.

**Du 8 avril au 20 juillet :** « **Indiens des plaines** »



## agenda

Les Amis sont conviés à l'**avant-première des expositions Volubilis et Le Monde à l'envers le 11 mars, au MuCEM**.

**Assemblée des Amis le 18 juin, au MuCEM**, Auditorium Germaine Tillon, suivie de notre traditionnel pique nique.

## les sorties ...

**3 et 4 avril, MuCEM :** visites commentées de la nouvelle exposition « **le monde à l'envers** ».

**10 et 14 avril, visite commentée du CCR.**

**11 avril, musée d'histoire** de la ville de Marseille : conférence à trois voix pour présenter l'architecture du musée, la scénographie et les collections avec Roland Carta, Adeline Risपाल et Laurent Vedrine. Cette conférence sera suivie de visites du musée.

**17 avril :** **balades urbaines «cosi fan tutti»** industries et migrations. Promenade dans les quartiers du Canet, de Bon Secours et de Saint Gabriel

**25 et 26 avril :** **Paris**, visites commentées des expositions : « **il était une fois l'Orient Express** » et « **Hajj, le pèlerinage à la Mecque** » Découverte du **Louvre-Lens** et de la « **Piscine** » à Roubaix.

**29 avril, à la Vieille Charité :** visite commentée de l'exposition « **Visages** », Picasso, Magritte, Warhol...

**6 mai :** **visite commentée du CIRVA.**

**13 mai :** **Vence**, à l'occasion des 50 ans de la Fondation Maeght, visite commentée de l'exposition : « **l'Art et l'Architecture de Joseph Luis Sert** » et **Musée Picasso à Antibes.**

**15 mai, à la Vieille Charité :** visite commentée de l'exposition « **Visages** ».

S'inscrire dès réception du programme détaillé. Les inscriptions seront closes dès que le quota annoncé pour la visite sera atteint.

Si votre inscription arrive après la clôture vous en serez informés et inscrits, si vous le souhaitez, en liste d'attente.

Merci de n'émettre qu'un seul chèque par inscription.

... des amis





## vie du mucem

Les Rendez-vous du Mucem / sélection.  
(Auditorium)

Dans le cadre du cycle : **Civilisation et barbarie / Pensées du monde**  
**Judi 13 mars à 19h** : Carlo Ginzburg, historien spécialiste des procès en sorcellerie. Il figure parmi les fondateurs de la micro-histoire, qui aborde les grandes questions en analysant des cas spécifiques, portant souvent sur des individus ou des faits singuliers dédaignés par l'historiographie traditionnelle. L'histoire est appréhendée à travers « ce qui s'est authentiquement passé », tout en sachant que les vérités sont révocables.

### Cycle cinéma : Folles parades

**Dimanche 9 mars à 16h30** :

A propos de Nice, de Jean Vigo, suivi de Freaks, la monstrueuse parade  
**Samedi 15 mars à 19h** : Orfeu Negro, de Marcel Camus. Transposition moderne du mythe d'Orphée et Eurydice.

**Dimanche 23 mars à 16h** : Pourvu qu'on ait l'ivresse, de Jean-Daniel Pollet, suivi de Le cirque, de Charlie Chaplin.

**À 18h30** : Les clowns, de Federico Fellini.

### « Le monde à l'envers » – rire, dérision, transgression

**- Samedi 29 mars à 14h30 (Forum)** : conversation entre **Frédéric Pajak**, dessinateur et écrivain, et **Pascal Jourdan**, critique littéraire. Les derniers ouvrages de Frédéric Pajak s'appuient sur des figures d'écrivains et d'artistes qu'il admire : Nietzsche, Apollinaire, Joyce, Malevitch, Walter Benjamin... pour nourrir une réflexion autobiographique.

**À 20h30** : les masques, si loin, si proches du théâtre. Une proposition de la Cie François Cervantes : «Un acteur qui met un masque, avant de faire un seul mouvement, est plongé dans un territoire de légendes». Avec François Cervantes, Philippe Caubère, Catherine Germain et Erhard Stiefel.

Le cinéma de Cipri & Maresco, exploration de la satire, du loufoque, de la transgression :

**- Vendredi 28 mars à 21h** : l'oncle de Brooklyn. Une comédie mafieuse interprétée par des nains, des handicapés et des vieillards qui n'ont plus tous leurs sens.

**- Dimanche 30 mars à 11h** : Cinico TV. Petit théâtre de l'absurde.

**À 14h30** : Toto qui vécut deux fois.

**17h30** : Cinico TV (suite).

### Biennale des écritures du réel

**Vendredi 4 avril à 21h** : D'une rive à l'autre. Marseille-Alexandrie, écritures intimes. Spectacle de la Cie Traversée(s) Nomade(s), autour de femmes égyptiennes, descendues dans la rue lors du Printemps arabe, filmées en Egypte en 2012 ; suivi de leurs correspondances via skype en 2013, au plus fort des violences de la révolution égyptienne.

**Dimanche 20 avril à 17h** : Woodstock, de Michael Wadleigh. Concerts et témoignages sur le mouvement contestataire de la fin des années soixante.

[reservation@mucem.org](mailto:reservation@mucem.org) 04 84 35 13 13



## pêle-mêle

Lectures

### Jérusalem et la Palestine, photographies de l'Ecole Biblique de Jérusalem.

Sous la direction d'Elias Sanbar.

Editions Hazan, novembre 2013. 49 euros.

C'est un ouvrage exceptionnel sur la vie en Palestine entre le milieu du XIXe et le début du XXe : 200 photographies extraites des archives du Couvent Saint Etienne, réalisées par les Pères dominicains à des fins de documentation archéologique et de témoignage de la physionomie de la Palestine. Sous la direction d'Elias Sanbar, qui nous a parlé

de Mahmoud Darwich au MuCEM en décembre, les 200 vues reproduites ici sont accompagnées de cinq contributions d'auteurs reconnus pour leur connaissance de la Cité sainte. Leurs approches, à la fois spécifiques et convergentes, disent la richesse de la ville et du pays, le foisonnement culturel perçu à travers des angles et des éclairages différents permettant d'approcher sa complexité. La vie sociale, économique, culturelle et religieuse est ainsi abordée, du temps ottoman à la période coloniale britannique : scènes de villages, institutions, fêtes et processions, tradition et modernité, des témoignages historiques pour éclairer le présent.



### La Méditerranée. Collectif (D.Borne & J.Scheibling)

Hachette Supérieur. Paru en 2002.

Espace d'échanges, de circulation et de métissages, la « mer au milieu des terres » est aussi le lieu de toutes les confrontations, les discordes, les violences. Et la fracture qui oppose le Sud au Nord la défigure. Parce qu'aucune histoire jamais ne s'efface de ces rivages, le présent de la Méditerranée est complexe. La Méditerranée est avant tout une aire géohistorique.



## nos ancrages

### L'histoire du Fort-Saint-Jean de Florence Pizzorni-Iltié.

Editions du MuCEM. 144 pages. 15 euros.



Le mystère nimbe les entrailles de cette fortification que les Marseillais n'ont pu pénétrer depuis le XVIIe siècle, à l'exception d'une très courte période révolutionnaire. Tenter d'écrire une histoire du quartier Saint-Jean, c'est reconstituer en partie l'histoire de Marseille. Les informations se croisent, rapportées par des supports qui varient selon les époques : mémoires orales, légendes et archives papier, peintures, estampes, plans militaires, photographies ou fouilles archéologiques. Grâce à un corpus hétérogène et foisonnant, on a pu retracer l'histoire de cette magnifique enceinte, de son quartier et de ses habitants. Ce livre raconte aussi cette étonnante épopée, de l'antique Massilia à l'ouverture du MuCEM. (à paraître le 15 mars 2014)

La lettre des Amis du MuCEM – Adresse postale : CS 10351 – 13213 Marseille Cedex 02

[contact@amisdumucem.org](mailto:contact@amisdumucem.org) – [www.amisdumucem.org](http://www.amisdumucem.org)

Directeur de la publication : Alain Bourdy. Rédactrice en chef : Micheline Bonnet. Comité de rédaction : Fabienne Bastid, Odile Billoret-Bourdy, Catherine Lefèvre, Jean Louis Maltret, Elisabeth Pujol, Samuel Savineau.

Conception graphique : Christophe Billoret. Maquette : Micheline Bonnet.